Libretto per la prima parte della trilogia operistica **Ivan e Amora**, tradotto in italiano da Dana Ferrazzini.

In Un Cielo Virtuale

Ivan = blu | Amora = rosso | Ivan & Amora insieme = verde
l'ex marito = viola | l'ex moglie = arancione
l'ex marito & l'ex moglie insieme = nero
Ivan & l'ex moglie insieme = grigio
voce Internet = nero
l'amica Hilvu = ~~viola~~
la figlia Emma = ~~rosso~~
la figlia Emma e Ivan insieme = ~~verde~~
Poliziotto e poliziotta insieme = **nero**

Il testo introduttivo in svedese con sfondo giallo espone i contributi dei cantanti nell'ordine corretto. Segue poi il contributo individuale di ciascun cantante, in svedese, segue infine la traduzione in italiano. Così è l'ordine sottostante.

Svedese

Akt I

-----Ivan & Amora drömmer mardrömmar i varsin stad om sina respektive ex.-----

Han! Hon! Han! Hon! Han! Hon! Hon! Hon! Han! Hon Han var så Hon var Han var så perfekt och ilsken och oerhört jobbig för mig. Hon Han var var den den kärlek kärlek jag trodde på, som som jag trodde på.

Vad finns i min skalle? Var finns sköna blommor? Här finns bara Där finns bara bara minnen mina mina minnen trista, mina trista minnen minnen och trista bilder som jagar och spökar och sliter mig skrämmer trasar mig sönder och samman piskar min djupt i min själ. Här finns bara mina trista trista mina trista minnen. Vad finns Där finns inga i mitt huvud? sköna blommor alls.

Vad vill du oförvitliga, oförvitliga kvinna? Sluta att hemsöka mig för det är slut. Sluta att ränna runt i mina drömmar och tro att du kan ge nu Nu är det du som aldrig gav då. mig då. Så sluta att ränna runt i mina drömmar och tro att du kan ge nu det du aldrig gav mig då. Ej ens i drömmen sinar din kyla ut. Även i drömmen ljuder din ilskna stämma högt i mitt öra. Precis! Din alltigenom helt perfekta felfria skepnad, så jobbigt. Bara så jobbigt. Var Var finns ljuder kärlekens klanger? dofter? Lämna min dröm nu. Låt mig få vara. Låt mig få söka kärleken nu.

<u>Ivan:</u>
Han! Hon! Hon! Hon! Hon! Hon var så Hon var så perfekt och oerhört jobbig för mig. Hon

var den kärlek jag trodde på, som jag trodde på.

Vad finns i min skalle? Här finns bara bara mina trista, mina trista minnen trista bilder som spökar och skrämmer mig samman djupt i min själ. Här finns bara trista, mina trista minnen. Vad finns i mitt huvud?

Vad vill du oförvitliga, oförvitliga kvinna? Sluta att hemsöka mig för det är slut. Nu är som då. Så sluta att ränna runt i mina drömmar och tro att du kan ge nu det du aldrig gav mig då Precis! Din alltigenom helt perfekta felfria skepnad, så jobbigt. Bara så jobbigt. Var ljuder kärlekens klanger? Lämna min dröm nu. Låt mig få vara. Låt mig söka kärleken nu.

Amora:
Han! Han! Han! Han! Han var så Han var så ilsken och jobbig för mig. Han var den kärlek jag trodde på, som jag trodde på.

Var finns sköna blommor? Där finns bara minnen mina minnen trista minnen och bilder som jagar och sliter mig trasar mig sönder och piskar min själ. Här finns bara, mina trista, mina trista minnen. Där finns inga sköna blommor alls.

Sluta att ränna runt i mina drömmar och tro att du kan ge nu det du aldrig gav mig då, och tro att du kan ge nu det du aldrig gav mig då. Ej ens i drömmen sinar din kyla ut. Även i drömmen ljuder din ilskna stämma högt i mitt öra.Bara så jobbigt. Var finns kärlekens dofter? Lämna min dröm nu. Låt mig få vara. Låt mig få söka kärleken nu.

Italiano

Atto I

----Ivan e Amora sognano incubi nelle rispettive città sui rispettivi ex----

Ivan:
Lei! Lei! Lei! Lei! Lei! Lei era così...Lei era così perfetta e estremamente irritante per me. Lei era l'amore in cui avevo creduto, in cui avevo creduto. Cosa ho in testa? Qui ci sono solo, sono i miei tristi, i miei ricordi tristi, immagini tristi che tormentano e mi spaventano allo stesso tempo profondamento nella mia anima. Qui ci sono solo tristi, i miei ricordi tristi. Cosa ho in testa? Cosa vuoi, donna ineccibile? Smettila di perseguitarmi, perchè è finita. Ora com'èra finita allora. Dunque smettila di aggirarti nei miei sogni e di credere di potermi dare ora ciò che non mi hai mai dato prima. Esattamente! La tua figura sempre così impeccabilmente perfetta, così pesante. È diventa un disturbo! Dove risuona dell'amore? Vattene dal mio sogno ora! Lasciami da solo! Lascia che io rincorra l'amore adesso!

Amora:
Lui! Lui! Lui! Lui! Lui era così...Lui era così irascibile e irritante per me. Lei era l'amore in cui avevo creduto, in cui avevo creduto. Dove? Dove sono i bei fiori? Qui ci sono solo ricordi, i miei ricordi, i tristi ricordi e immagini che m'inseguono e mi lacerano, mi distruggono e frustano la mia anima. Qui si trovano soli i miei tristi,i miei ricordi tristi. Non ci sono affato i beu fiori. Smettila di aggirarti nei miei sogni e di credere di potermi dare ora...ciò che non mi hai mai dato prima...e di credere di potermi dare ora ciò che non mi hai mai dato prima. Nemmene in sogno finische la tua freddezza. Anche nel sogno risuona la sua voce rabbiosa nel mio orrecchio. È diventata un disturbo! Dove sono i

profumi d'amore? Vattene dal mio sogno ora! Lasciami da solo! Lascia che io rincorra l'amore adesso!

Svedese

---------- *Exmaken och exmakan träder in* ----------

Du! Du! Du Du där! där! Du Du Du Du är är ändå min ändå min ändå min ändå min hustru som make som tillhör just tillhör just mig. Nej! Mig! Nej! Jo! Nej! Jo! Nej!! Du! Du är fortfarande min. Min! Nej! Ta dig samman kvinna! Låt mig drömma i fred! När jag längtade var gång, hur klingade din kärlekssång? Falskt ljöd den var sekund! Jag var din hund! Ta dig samman en stund! Du yrar precis som alltid förr var eviga gång då du påstått att du inte blir hörd. Vilket är sant! Inte blir sedd! Som du vet väl! Ditt tjat att bli älskad! Har aldrig du begripit! När jag längtade så gäspade du. Vad pratar du för strunt? Ta dig samman! Ta ett piller! Närhet var inget för dig. Du pratar strunt! Tycker du verkligen att detta är sunt? Så ta, ta, ta ett piller vet ja! Ta, ta ett piller så du blir normal och helt lugn på nytt, och vi kan glömma den tid som har flytt. Låt oss lägga locket på, vi två. Att du aldrig kan förstå att allt slit och all längtan efter ömhet, kramar och gos; en kyss, en ros, aldrig någonsin kan dessa bli besvarade av dig. Struntprat! Du fick ju massor av lyx och presenter för att du skulle känna dig rik. Precis! Nya smycken och fin klänning, lyx och presenter. Precis! Allt detta i utbyte mot: sex! Nej! Nu får du lägga av! Renodlad sex, presenter, för att jag skulle känna mig rik, och du få ditt sex. Nej! Jo, men tom på erotik. Doften av liljor gick dig alltid förbi. Men lukten av pengar väckte din lust. Yrar du? Så du svamlar nu! Nej, du bet mig i tungan för mina ord. Kronor och ören var det enda på jord för dig. Nej! Nej! Nej! Nej! Ta dig samman! Ta ditt piller! Du drömmer! Precis! Precis! Jag drömmer. Och sluta att ränna runt i mina drömmar och tro att du kan ge nu, det du aldrig gav mig då. Precis! Precis! Precis! Precis! Jag drömmer, drömmer. Och sluta, sluta att jaga runt i mina drömmar och tro att du kan ge nu. Ge dig! Ja ge dig! Nu! Nej, du kan inget ge mig. Så sluta att spöka runt i mina drömmar.

Vad finns i min skalle? Lämna drömmen nu, eller Vadå? Jag menar om du ska finnas där så måste du Vadå? Hotar du mig? Nej, jag sa att Ja, vad sa du? Jo, att du inte kan nå Inte kan nå vad? Fram till min Vad? Jo, till min Till din vad? Mitt Jag Du talar om mitt Ditt vadå? Bankkonto? Nej, vi två, du kan inte förstå att Att? Jo Tala ur din hatt! Pengar nu eller sen kanske? Lämna drömmen snälla! Och vad är ditt skäl till detta märkliga uttalande? Vilken dröm talar du om? Är verkligheten för dig dröm? Du tror visst du sover. Men allt det du ser där finns ju här, också. Ja vi två. Vad finns att förstå? Sluta hitta på tokerier! Fantasier! Teorier! Drömmerier! Ja, sluta hitta på galenskaper! Tokerier! Idiotier! Fantasier! Drömmerier! Drömmerier! Drömmerier! Drömmerier! Drömmerier! Just det! Just det! Den drömmen vill jag vakna vakna från.

Han! Hon! Han! Hon! Han! Hon! Hon! Hon! Han! Hon Han var så Hon var Han var så perfekt och ilsken och kylig och jobbig för mig. Hon Han var var den den kärlek kärlek jag trodde trodde på. Är Är det det slut slut nu? All lyx hon fått. Ej hjärtat nått. All hjälp han fått. Min själ ej nått.

Exmaken:
Du! Du där! Du Du är ändå min ändå min ändå min hustru som tillhör just tillhör just mig. Mig! Jo! Jo! Du! Du är fortfarande min. Min! Ta dig samman kvinna! Ta dig samman en stund! Du yrar precis som alltid förr var eviga gång då du påstått att du inte blir hörd. Inte blir sedd! Ditt tjat att bli älskad! Vad pratar du för strunt? Ta dig samman! Ta ett piller! Du pratar strunt! Tycker du verkligen att detta är sunt? Så ta, ta, ta ett piller vet ja! Ta, ta ett piller så du blir normal och helt lugn på nytt, och vi kan glömma den tid som har flytt. Låt oss lägga locket på, vi två. Struntprat! Du fick ju massor av lyx och presenter för att du skulle känna dig rik. Precis! Nej! Nu får du lägga av! Nej! Yrar du? Så du svamlar nu! Nej! Nej! Nej! Nej! Ta dig samman! Ta ditt piller! Du drömmer! Ge dig! Nu! Ja, sluta hitta på galenskaper! Idiotier! Drömmerier! Drömmerier! Drömmerier! Drömmerier! All lyx hon fått.

Exmakan:
Du! Du där! Där! Du Du är är ändå min ändå min ändå min make som tillhör just mig. Mig! Jo! Jo! Du! Du! Du är fortfarande min. Min! Ja ge dig! Nu! Vadå? Vadå? Hotar du mig? Ja, vad sa du? Inte kan nå vad? Vad? Till din vad? Du talar om...? Ditt vadå? Bankkonto? Att? Tala ur din hatt! Pengar nu eller sen kanske? Och vad är ditt skäl till detta märkliga uttalande? Vilken dröm talar du om? Är verkligheten för dig dröm? Du tror visst du sover. Men allt det du ser där finns ju här, också. Ja vi två. Vad finns att förstå? Sluta hitta på tokerier! Fantasier! Teorier! Drömmerier! Tokerier! Fantasier! Drömmerier! Drömmerier! Drömmerier! All hjälp han fått.

Ivan:
Nej! Nej! Jo! Nej! Nej! Precis! Precis! Jag drömmer, drömmer. Och sluta, sluta att jaga runt i mina drömmar och tro att du kan ge nu. Nej, du kan inget ge mig. Så sluta att spöka runt i mina drömmar. Vad finns i min skalle? Lämna drömmen nu, eller... Jag menar om du ska finnas där så måste du...jag sa att... Jo, att du inte kan nå... Fram till min... Jo, till min... Mitt... Jag talar om mitt... Nej, vi två, du kan inte förstå att... Jo... Lämna drömmen snälla! Drömmerier! Drömmer! Just det! vakna från.

Hon! Hon! Hon! Hon! Hon! Hon var så... Hon var så perfekt och kylig och jobbig för mig. Hon var den kärlek jag trodde på. Är det slut nu? Min själ ej nått.

Amora:
Nej! Nej! Nej! Nej! Nej! Låt mig drömma i fred! När jag längtade var gång, hur klingade din kärlekssång? Falskt ljöd den var sekund! Jag var din hund! Vilket är sant! Som du vet väl! Har aldrig du begripit! När jag längtade så gäspade du. Närhet var inget för dig. Att du aldrig kan förstå att allt slit och all längtan efter ömhet, kramar och gos; en kyss, en ros, aldrig någonsin kan dessa bli besvarade av dig. Precis! Nya smycken och fin klänning, lyx och presenter. Allt detta i utbyte mot: sex! Renodlad sex, presenter, för att jag skulle känna mig rik, och du få ditt sex. Jo, men tom på erotik. Doften av liljor gick dig alltid förbi. Men lukten av pengar väckte din lust. Nej, du bet mig i tungan för mina ord. Kronor och ören var det enda på jord för dig. Precis! Precis! Jag drömmer. Och sluta att ränna runt i mina drömmar och tro att du kan ge nu, det du aldrig gav mig då. Precis! Precis! Jag drömmer, drömmer. Och sluta, sluta att jaga runt i mina drömmar och tro att du kan ge nu. Nej, du kan inget ge mig. Så sluta att spöka runt i mina drömmar. Just det! Den drömmen vill jag vakna från. Han! Han! Han! Han! Han var så...Han var så ilsken och jobbig för mig. Han var den kärlek jag trodde på. Är det slut nu? Ej hjärtat nått.

Italiano

---------- *Entrano l'ex marito e l'ex moglie* ----------

l'ex marito:
Tu! Tu che sei lì! Tu! Tu sei ancora mia, ancora mia, ancora la mia moglie colei che mi appartiene, che appartiene a me. A me! Si! Si! Tu! Tu sei ancora mia! La mia! Calmati, donna! Calmati un momento! Tu stai delirando precisamentre come ogni santa volta in cui affermavi io no ti ascoltassi. Che non ti vedessi. Il tuo costante desiderio di essere amata! Che cazzate dici! Calmati! Prendi un tranquillizante! Tu dici cazzate! Pensi davvero che qusto sia sana? Quindi prenditi, prenditi un calmante! Prenditi questa benedetta pillola cosicché tornerai alla normalità e possiamo dimenticare il tempo passato. Mettiamoci una pietra sopra (noi due). Sciocchezze! Tu hai ottenuto tanto di quel lusso e regale perché tu potessi sentirti ricca. Esattamente! No! Devi smetterla! No! Così farnetichi ora! Stai blaterando ora! No! No! No! No! Riprendi il controllo di te stessa. Prenditi la tua pillula! Tu stai sognando! Arrenditi! Adesso! Si, smettila di invertarti assurdità! Idiozie! Fantasticherie! Fantasticherie! Fantasticherie! Sogni! Tutto il lusso che lei ha ricevuto!

l'ex moglie:
Tu! Tu che sei lì! Tu! Tu sei ancora mio, ancora mio, ancora il marito colui che appartiene a me. A me! Si! Si! Tu! Tu sei ancora mio. Il mio! Si, arrenditi! Adesso! Cosa? Cosa? Voui minacciarmi? Ebbene, cos'hai detto? A cosa non accedere? Cosa? Al tuo cosa? Tu parli del tuo...cosa? Conto bancario? Che? Che? Parla chiaro! Soldi ora? O più tarde forse? E qual è la ragione di questa strana dichiarazione? Di qual sogno stai parlando? È la realta per te sogno? Tu credo di stare sognando.Ma tutto ciò che vedi in sogno si trova anche qui nella vita reale. Si, noi due. Che cosa c'è da capire? Smettila di aggraparti alle follie, alle fantasie, alle teorie, alla fantasticherie... Follie! Fantasie! Fantasticherie! Fantasticherie! Sogni! Tutto l'aiuto che lui ha ricevuto.

Ivan:
No! No! No! No! Proprio così! Proprio così! Sto sognando, sto sognando e smettila, smettila di perseguitarmi nei miei sogni e credere di potermi dare qualcosa adesso. No, tu non puoi darmi nulla. Per cui smettila di bazzicare nei miei sogni. Che ho in testa? Vattene dal sogno adesso, o... Voglio dire, se proprio vuoi restarci tu devi... No, ho detto che... Beh, che tu non puoi raggiungere...il mio...il mio...il mio...Io...parlo del mio...No, noi due, tu non puoi capire che...che...insomma...Lascia il sogno per favore. Giusto!...svegliare da questo...sogno. Lei! Lei! Lei! Lei! Lei! Lei era così...Lei era così perfetta e irritante per me. Lei era l'amore in cui avevo...creduto. È finito adesso? La mia anima non l'hai raggiunta.

Amora:
No! No! No! No! Lasciami sognare in pace! Quando io attendevo ogni volta, come faceva la tua canzone d'amore? Suonava falsa ogni secondo! Mi trattavi come io fossi il tuo cane! Il quale è vero! Come tu sai bene! Tu non hai mai compreso. Quando io ti bramavo, sbadigliavi tu. La vicinanza non faceva per te. Questo tu non potrai mai capire, che tutta la fatica e la brama di tenerzza e coccole, un bacio, una rosa. Mai e poi mai potrai restituirmi queste cose. Esattamente! Nuovi gioielli e un bell'abito, lusso e regali. Tutto questo in cambio di... sesso! Puro sesso, regali...tutto questo perché lo potessi sentirmi ricca, e tu soddisfare le tue voglie. Abbiamo fatto sesso, ma privo di erotismo. Il profumo dei gigli non ha mai catturato la tua attenzione. Ma l'odore dei soldi ha risvegliato il tuo appetito. No, mi hai morso la lingua per farmi stare zitto. Corone e centesimi, questi erano i soli a contare sulla terra per te. Esattamente! Esattamente! Sto sognando. E smettila di aggirarti nei miei sogni e di credere di potermi dare ora ciò che no mi hai mai dato prima. Proprio così! Proprio così! Sto sognando, sto sognando e smettila, smettila di perseguitarmi nei miei sogni e credere di potermi dare qualcosa adesso. No, tu non puoi darmi nulla. Per cui smettila di bazzicare nei miei sogni. Giusto! Mi voglio... svegliare...da questo...sogno. Lui! Lui! Lui! Lui! Lui era così...Lui era così irascibile e irritante per me. Lui era l'amore in cui avevo...avevo creduto. È finito adesso?

Non hai raggiunto il mio cuore!

Svedese

---------- *de vaknar* ----------

Är Är den den över över Min mardröm? Vågar jag tro på det? Säg! Var finns sköna blommor? Var ljuder kärlekens klanger? Vad Vad finns finns bortom bortom min natt? Ser jag nu på riktigt? Hör jag det jag ser? Jag menar hör jag det jag hör? Eller? Vad hände? Lever jag verkligen nu? Käre Jesus, tack för att jag får vara på nytt i dagen. Även om allt verkar så sjukt, inget mjukt, bara hårt och svårt. Men tack för att Du befriar mig från den ännu värre natten. Men frihet? Vad betyder ordet frihet? Alla valmöjligheter som finns. Är det samma sak som frihet det? Jag bara undrar. Ja är det frihet? Har inte han rätt, som sa att friheten ligger i Begränsningen? begränsningen? Men varför? Varför? Varför skulle just jag begränsa mig? begränsa mig? Varför? Varför skulle jag begränsa mig? Vad nu? Vad? Vad nu? Vad händer Vad händer här? här? Är natten verkligen tillbaks? Men nej! Nej! Det verkar vara Ett strömavbrott! ett strömavbrott. Det måste vara så. Tack och lov! Se! Nu kommer ju dagen Dagen kommer nu igen, tillbaks. på nytt. Tack och lov! Ja så dum jag är. Det var ju bara ett brott i överföringen av strömmen. Nämen! Nu gick ju datorn igång.

Ivan:
Är den över? Min mardröm? Vågar jag tro på det? Säg! Var ljuder kärlekens klanger? Vad finns bortom min natt? Vad hände? Lever jag verkligen nu? Käre Jesus, tack för att jag får vara på nytt i dagen. Även om allt verkar så sjukt, inget mjukt, bara hårt och svårt. Men tack för att du befriar mig från den ännu värre natten. Men frihet? Vad betyder ordet frihet? Alla valmöjligheter som finns. Är det samma sak som frihet det? Jag bara undrar. Ja är det frihet? Har inte han rätt, som sa att friheten ligger i begränsningen? Men varför? Varför skulle just jag begränsa mig? Varför? Varför skulle jag begränsa mig? Vad? Vad nu? Vad händer här? Är natten verkligen tillbaks? Nej! Det verkar vara ett strömavbrott. Tack och lov! Se! Nu kommer ju dagen tillbaks. Tack och lov! Ja så dum jag är. Det var ju bara ett brott i överföringen av strömmen. Nämen! Nu gick ju datorn igång.

Amora:
Är den över? Min mardröm? Vågar jag tro på det? Säg! Var finns sköna blommor? Vad finns bortom min natt? Ser jag nu på riktigt? Hör jag det jag ser? Jag menar hör jag det jag hör? Eller? Käre Jesus, tack för att jag får vara på nytt i dagen. Även om allt verkar så sjukt, inget mjukt, bara hårt och svårt. Men tack för att Du befriar mig från den ännu värre natten. Begränsningen? Varför? Varför skulle just jag begränsa mig? Varför? Varför skulle jag begränsa mig? Vad nu? Vad händer här? Är natten verkligen tillbaks? Men nej! Ett strömavbrott! Det måste vara så. Tack och lov! Se! Dagen kommer nu igen, på nytt. Tack och lov! Ja så dum jag är. Det var ju bara ett brott i överföringen av strömmen.

Italiano

---------- *si stanno svegliando* ----------

Ivan:
E 'finita? Il mio incubo? Oso crederlo? Dimmi! Dove è il suono dell'amore? Cosa c'è oltre la mia notte? Che cosa è successo? Vivo davvero ora? Caro Gesù, grazie per avermi permesso di essere di nuovo nel corso della giornata. Anche se tutto sembra così male, non molli, ma dura e difficile. Ma grazie per liberarmi dalla notte peggiore. La limitazione? Ma la libertà? Che cosa significa la parola libertà? Tutte le scelte disponibili. E 'la stessa cosa di libertà, non? Mi stavo chiedendo. Sì, è la libertà? Non è vero destra, che ha detto che la libertà è il limite? Ma perché? Perché dovrei limitarmi? Perché? Perché dovrei limitarmi? E adesso? Che cosa succede qui? È la notte davvero indietro? No! Sembra che ci sia una mancanza di corrente. Deve essere così. Grazie al cielo! Guarda! La giornata sarà ora di nuovo, di nuovo. Grazie al cielo! Sì così stupido sono io. Era solo una pausa nel trasferimento di potere. Guarda! Ora avviare il computer.

Amora:
E 'finita? Il mio incubo? Oso crederlo? Dimmi! Dove sono i bei fiori? Cosa c'è oltre la mia notte? Ora guardo per davvero? Sento quello che vedo? Voglio dire, sento quello che sento? O? Caro Gesù, grazie per avermi permesso di essere di nuovo nel corso della giornata. Anche se tutto sembra così male, non molli, ma dura e difficile. Ma grazie per liberarmi dalla notte peggiore. La limitazione? Perché? Perché dovrei limitarmi? Perché? Perché dovrei limitarmi? E adesso? Che cosa succede qui? È la notte davvero indietro? Ma no! Una mancanza di corrente! Deve essere così. Grazie al cielo! Guarda! La giornata sarà ora di nuovo, di nuovo. Grazie al cielo! Sì così stupido sono io. Era solo una pausa nel trasferimento di potere.

Svedese

Ska man orka läsa om allt elände i världen? Som om det inte räckte till. Jag tror faktiskt jag ska gå på bio i kväll. Ska nog ta mig en titt vad som går just nu. Kanske en romantisk rulle? Bort från alla demoner, demoner. Vad står här? Vad är detta? ”Sjunde himlen?” Vad är detta? ”Sjunde himlen?” Vad kan det vara? ”Finn en het passion!” Ja så står det ju. Så står det här. ”Finn en livskamrat!” Ja, så står det där ”Sök din kärlek! Upplev romantik på Sjunde Himlen!”. Här står det ju. En webbsajt! Kanske man ska pröva? Vad kan jag förlora? Jag loggar in och kollar. Lo lo lo lo loggar in. Lo lo lo loggar in. Loggar för att titta på kvällens filmutbud. Helst något vackert. Får titta vad som går på Palladium i kväll. Kanske den här blir bra? ”Möt din kärlek idag!” Vilken lustig titel på en film: ”Möt din kärlek idag!” Låter ju synnerligen märkligt att det ska vara en - film. Men vänta nu, det här är ju någonting annat, en länk till en hemsida: ”Sjunde Himlen.” Jag loggar in. Jag loggar in. Jag loggar in. Välkommen hit! Här finner du din kärlek. Bara fyll i uppgifterna i det vänstra fältet! Menar du här? Precis. Skriver jag här? Precis. Man måste uppge sin e-postadress. Du menar här? Just så. Sen ska du också skapa en profil och beskriva din karaktär. Ja du vet. Vem du är och så där. Här? Jo, det stämmer så bra och jag vill påstå att ett foto på dig själv kommer att öka dina chanser att finna en vän. Ja kanske mer än så. Man kan bli två, varann förstå. Hur då? Jo som så, Hur då? ja, jag menar som så att du har allt att vinna. Jag? Ja, ladda nu bara upp ditt foto. Mitt? Ja, lägg sedan till i ord vad det, vad det beskriver. Det ska handla om dig. Mig? Just, om dig, ja dig. Vem ska texten annars beskriva? Din granne? Eller släkting? Var lagom rolig! Skulle det vara särskilt vitsigt? Eller? Men hur kan du säga så? Här vill man hjälpa till. Allt är så seriöst. Man måste bjuda till. Får ej vá imbecill. Försök att, om möjligt, att alltid va’ dig själv. Vem skulle jag Vem tror du att annars jag vill vara? Låt oss inte käbbla mer, utan jobba mot en lösning för dig, nu.

Ivan:

Ska man orka läsa om allt elände i världen? Som om det inte räckte till. Vad står här? Vad är detta? ”Sjunde himlen?” Vad är detta? ”Sjunde himlen?” Vad kan det vara? ”Finn en het passion!” Ja så står det ju. Så står det här. ”Finn en livskamrat!” Ja, så står det där ”Sök din kärlek! Upplev romantik på Sjunde Himlen!” Här står det ju. En webbsajt! Kanske man ska pröva? Vad kan jag förlora? Jag loggar in och kollar. Lo lo lo lo loggar in. Jag loggar in. Jag loggar in. Menar du här? Du menar här? Här? Hur då? Mitt? Mig? Var lagom rolig! Eller? Vem skulle jag annars vara?

Amora:
Jag tror faktiskt jag ska gå på bio i kväll. Ska nog ta mig en titt vad som går just nu. Kanske en romantisk rulle? Bort från alla demoner, demoner. Lo lo lo loggar in. Loggar in för att titta på kvällens filmutbud. Helst något vackert. Får titta vad som går på Palladium i kväll. Kanske den här blir bra? ”Möt din kärlek idag!” Vilken lustig titel på en film: ”Möt din kärlek idag!” Låter ju synnerligen märkligt att det ska vara en - film. Men vänta nu, det här är ju någonting annat, en länk till en hemsida: ”Sjunde Himlen.” Jag loggar in. Jag loggar in. Skriver jag här? Här? Hur då? Hur då? Mitt? Mig? Skulle det vara särskilt vitsigt? Eller? Vem tror du att jag vill vara?

Internetröst:
Välkommen hit! Här finner du din kärlek. Bara fyll i uppgifterna i det vänstra fältet! Precis. Precis. Man måste uppge sin e-postadress. Just så. Sen ska du också skapa en profil och beskriva din karaktär. Ja du vet. Vem du är och så där. Jo, det stämmer så bra och jag vill påstå att ett foto på dig själv kommer att öka dina chanser att finna en vän. Ja kanske mer än så. Man kan bli två, varann förstå. Jo som så, ja, jag menar som så att du har allt att vinna. Ja, ladda nu bara upp ditt foto. Ja, lägg sedan till i ord vad det, vad det beskriver. Det ska handla om dig. Just, om dig, ja dig. Vem ska texten annars beskriva? Din granne? Eller släkting? Men hur kan du säga så? Här vill man hjälpa till. Allt är så seriöst. Man måste bjuda till. Får ej vá imbecill. Försök att, om möjligt, att alltid va’ dig själv. Låt oss inte käbbla mer, utan jobba mot en lösning för dig, nu.

Italiano

Ivan:
Ho il potere di leggere tutte le miserie nel mondo? Come se non fosse abbastanza. Che cosa è questo? Cos' è? Il "Settimo Cielo?" Ma che cosa è? "Settimo Cielo?" Cosa potrebbe essere? "Trovi una passione hot!" Sì, è davvero. Così si dice qui. "Trovi una compagna!" Sì, si dice che "Trova il tuo amore! Godetevi il romanticismo al settimo cielo! " Qui si dice. Un sito web! Forse si dovrebbe provare? Cosa posso perdere? Faccio il log in e guardo. Fa fa fa faccio il log in. Faccio il log in. Faccio il log in. Vuoi dire qui? Vuoi dire qui? Qui? Come? La mia? Me? Non sia divertente! O? Chi altro dovrei essere?

Amora:
Effettivamente, credo che andrò al cinema stasera. Guarderò quello che è adesso al cinema. Forse un film romantico? Lontano da tutti i demoni, demoni. Fa fa fa facccio il log in. Faccio il log in a guardare la selezione di film di stasera. Idealmente qualcosa di bello. Fate attenzione cosa succede Palladium questa sera. Forse questo sarà un bene? "Incontra il tuo amore oggi!" Che titolo strano per un film. "Incontra il tuo amore oggi?" Sembra molto strano che possa essere un film. Ma aspetta. Questo è ovviamente qualcos'altro, un link a un sito web: "Settimo Cielo?" Facccio il log in. Facccio il log in. Scrivo qui? Qui? Come? Come? La mia? Me? Sarebbe particolarmente spiritoso? O? Chi pensi che voglio essere?

voce Internet:

Benvenuto! Qui trovi il tuo amore. Solo compilare le informazioni nel campo di sinistra! Essatamente! Essatamente! Sarà necessario fornire il proprio indirizzo di posta elettronica. Proprio così. Poi anche è necessario creare un profilo e descrivere il tuo carattere. Sì, lo sai. Chi sei e così via. Beh, questo è così buono e vorrei suggerire che una foto di te aumenterà le probabilità di trovare un amico. Sì forse di più. Può essere due, capirsi. Bene così, sì, voglio dire che avete tutto da guadagnare. Sì, scarica ora solo la tua foto. Sì, quindi aggiungere a parole quello, quello che descrive. Deve essere su di te. Esattamente. su di te, sì, di te. Chi dovrebbe il testo descrivere altrimenti? Il tuo vicino di casa? O un parente? Ma come si può dire che? Voglio aiutarvi. Tutto è così grave. Bisogna essere generosi. Non essere un imbecille. Provate, se possibile, di essere sempre te stesso. Non sottilizziamo di più, ma lavorare per una soluzione per voi, ora.

Svedese

[De laddar upp foton, upptäcker dessa och börjar skriva vid sina datorer]

Hallå där! Vem är du? Någon bad mig logga in! Samma sak här. Verkligen? Ja faktiskt. Säg vem Någon bad mig också logga är du själv in då? Jag? Just det. Vem är du? Är en Säg mig! småstadskvinna. Så spännande det låter. Men du är väl långt härifrån? Vad ska jag svara på det? Vi är ändå nära varandra, för jag kan trots allt se ditt fotografi här framför mig och det känns spännande nära, här på skärmen. Precis, nu dyker också ditt ansikte upp för mig, här på min datorskärm. Så nära känns det. Åh ja, nog är det märkligt. Som om vi funnits på Som om vi funnits på riktigt. Märkligt! Märkligt! Vad händer med mig nu? Säg! Vad är det som sker i mitt inre? Vänder upp och ner på mitt sinne? Förstår ingenting alls. För det är ju som jag känner till dig sedan lång tid bakåt. Hur kan detta komma sig? Vem är du som väcker dessa minnen till liv? Vilka då? Om jag bara visste det skulle saken redas ut. Vilken då? Att jag inte kan förstå varav bild och ljud bestå som i hjärnan bara snurrar runt i märkliga scener. Nattens röster ljuder på nytt i mina öron. Bilder träder fram. Orosfyllda minnen. Var kan de komma från? Nu för står jag, det är från drömmen. Hur menar du? Jag hörde din natt och såg din själ där. Jag kände närhet, upplevde ditt liv. Ja, Det skakar om mig så det du nu säger. var det. Är det. Det Så är omtumlande! måste det vara. Ja, så måste det vara även för mig eftersom det ju känns som om jag också hört din dröm spelas upp i min, i min dröm, i min egen mörka natt. Säg vem är du då som Säg mig, kan få hjärtat hur kan hjärtat slå så bulta i denna märkliga stund? så hårt? Sedan första Din röst ögonblicket. från natten lever Sedan i mig. första Din röst ögonblicket. från natten lever Sedan i mig. första Din röst ögonblicket från natten lever lever i mig. din röst Din röst i i mig. mig. Får man fråga vad du heter? Finns ett namn bakom det skrivna? Vem säger först? Jag, eller…? Jag, eller du, eller? Du, eller? Tillsammans? Så Spännande! Mitt namn är Amora. Ivan. Ett sånt vackert exotiskt namn du har. Var finns du då? I söder? I Norr? Eller? I staden vid vattnet bland blommor som doftar ljuvligt! Du själv min vän? Är du kanske nära min lilla stad? Fyrtio mil från den stora? Nej, jag finns i den stora, en ensam själ i larmet. Men som i Anden finner mening. Ja, som nu drömmarna berättat, som drömmarna berättat, är ni i dag två solitärer, som söker. Registrerat er gratis har ni gjort med access till en ny himmel där evig kärlek kan flöda. Så berätta! Så berätta! Bjud på er själva! Måla i skrivna ord vad ni gillar, inte gillar på jord.

Så du är en andlig person, som kan möta en kvinna med sinne för spirituella dagar nätter, ja heta stunder? Amora, du väcker det jag trodde ej fanns i min själ, i mitt hjärta. Det får slumra in i natten. Vi ska ses här igen. Kan knappt vänta till morgondagen. God natt Ivan. God God natt.

Ivan:
Någon bad mig logga in! Verkligen? Säg vem är du själv då? Just det. Vem är du? Säg mig! Så spännande det låter. Men du är väl långt härifrån? Precis, nu dyker också ditt ansikte upp för mig, här på min datorskärm. Så nära känns det. Som om vi funnits på

funnits på riktigt. Märkligt! Märkligt! Vad händer med mig nu? Säg! Vad är det som sker i mitt inre? Vänder upp och ner på mitt sinne? Förstår ingenting alls. För det är ju som jag känner till dig sedan lång tid bakåt. Hur kan detta komma sig? Vem är du som väcker dessa minnen till liv? Om jag bara visste det skulle saken redas ut. Att jag inte kan förstå varav bild och ljud bestå som i hjärnan bara snurrar runt i märkliga scener. Nattens röster ljuder på nytt i mina öron. Bilder träder fram. Orosfyllda minnen. Var kan de komma från? Nu förstår jag, det är från drömmen. Jag hörde din natt och såg din själ där. Jag kände närhet, upplevde ditt liv. Ja, så var det. Är det. Så måste det vara. Säg vem är du då som kan få hjärtat slå så i denna märkliga stund? Sedan första ögonblicket. Sedan första ögonblicket. Sedan första ögonblicket lever din röst i mig. Får man fråga vad du heter? Finns ett namn bakom det skrivna? Jag, eller du, eller? Tillsammans? Så… Mitt namn är Ivan. Ett sånt vackert namn du har. Var finns du då? I söder? I Norr? Eller? Nej, jag finns i den stora, en ensam själ i larmet. Men som i Anden finner mening. Amora, du väcker det jag trodde ej fanns i min själ, i mitt hjärta. Det får slumra in i natten. Vi ska ses här igen. God natt.

Amora:
Hallå där! Vem är du? Samma sak här. Ja faktiskt. Någon bad mig också logga in. Jag? Är en småstadskvinna. Vad ska jag svara på det? Vi är ändå nära varandra, för jag kan trots allt se ditt fotografi här framför mig och det känns spännande nära, här på skärmen. Åh ja, nog är det märkligt. Som om vi funnits på riktigt. Märkligt! Märkligt! Vilka då? Vilken då? Hur menar du? Det skakar om mig det du nu säger. Det är omtumlande! Ja, så måste det vara även för mig eftersom det ju känns som om jag också hört din dröm spelas upp i min, i min dröm, i min egen mörka natt. Säg mig, hur kan hjärtat bulta så hårt? Din röst från natten lever i mig. Din röst från natten lever i mig. Din röst från natten lever i mig. Din röst i mig. Vem säger först? Jag, eller…? Du, eller? Tillsammans? Spännande! Mitt namn är Amora. Ett sånt exotiskt namn du har. I staden vid vattnet bland blommor som doftar ljuvligt! Du själv min vän? Är du kanske nära min lilla stad? Fyrtio mil från den stora? Så du är en andlig person, som kan möta en kvinna med sinne för spirituella dagar nätter, ja heta stunder? Kan knappt vänta till morgondagen. God natt Ivan. God natt.

Italiano

[Caricano le loro foto, e scropono questi, e iniziano a digitare al loro computer.]

Ivan:
Qualcuno mi ha chiesto di fare il log in. Davvero? Dimmi chi sei allora? Destra. Chi sei tu? Dimmi! Che emozione suona. Ma tu sei molto lontano da qui? Essatamente, ora appare anche il tuo viso per me, qui sullo schermo del computer. Il più vicino ci si sente. Come se esistevamo nel reale. Strano! Strano! Cosa succede a me adesso? Dimmi! Quello che sta accadendo nella mia mente? Che gira a testa in giù nella mia mente. Capisco nulla. Perché è che ti conosco da molto tempo indietro. Come può essere? Chi sei tu che risvegli questi ricordi? Se solo sapessi che sarebbe importa risolto. Se solo sapessi che sarebbe questione risolta. E non riesco a capire quali video e audio composto del cervello appena gira intorno a scene strane. Voci di notte risuonavano ancora nelle orecchie. Immagini emergono. Ricordi in difficoltà. Da dove vengono? Ora capisco, si tratta dal sogno. Ho sentito la tua notte e ho visto la tua anima lì. Ho sentito vicino, vissuto la tua vita. Sì, lo era. Così è. Quindi deve essere. Dimmi chi sei tu che può rendere il cuore che batte così in questo strano momento? Fin dal primo momento. Fin dal primo momento. Fin dal primo momento in cui vivere la vostra voce in me. Posso

chiederti che cosa il tuo nome è? È un nome dietro scritto? Io, o…? Tu, o? Insieme? Così ... Il mio nome è Ivan. Ad un bellissimo nome che hai. Dove sei? Nel sud? In Nord? O? No, io sono lì nel grande, un'anima solitaria in allarme. Ma chi trovare un senso nello Spirito. Amora, ti svegli quello che ho pensato non esisteva nella mia anima, nel mio cuore. Si può assopirsi nella notte. Ci incontreremo di nuovo qui. Buona notte.

Amora:

Ciao! Chi sei tu? Anch'io. Sì in effetti. Qualcuno mi ha anche chiesto di accedere. Io? È una donna piccola città. Cosa devo rispondere? Siamo ancora vicini l'uno all'altro, posso comunque vedere la vostra fotografia qui davanti a me e ci si sente emozionante vicino, qui sullo schermo. Oh sì, è davvero strano. Come se esistevamo nella vita reale. Strano! Strano! Che cosa allora? Che cosa allora? In che senso? E mi scuote quello che stai dicendo. E 'sconcertante! Sì, deve essere anche per me, perché è si sente come ho anche sentito il vostro sogno giocare nella mia, nel mio sogno, nella mia notte oscura. Mi dica, come può il cuore battere così forte? La tua voce dalla notte vive in me. La tua voce dalla notte vive in me. La tua voce dalla notte vive in me. La tua voce in me. Chi dice primo? Io, o…? Tu, o? Insieme? Eccitante! Il mio nome è Amora. Un vero nome esotico che hai. Nella città sul lungomare tra i fiori che odorano meraviglioso! È tu, il mio amico? Sei forse vicino alla mia piccola città? Quaranta milioni dal grande? Così, sei una persona spirituale, che può incontrare una donna con un senso di spirituale giorni, notti, sì, momenti caldi? Non può aspettare fino a domani. Buona notte, Ivan. Buona notte.

Svedese

[Morgon. De har nu loggat in]

Där är du ju Amora! Drömde nog om dig i natt, ty hela jag är fylld av ett underligt rus, ett sus, ett ljus, ett brus som strömmar igenom mitt blod. Var kommer detta ifrån? Vad händer inom mig? Grått blir till rött. Svart blir vitt. Han är inne här. Nu söker han mig. Åh redan innan morgon blivit dag. Jag måste svara - nu. Hallå Ivan! Amora hur har din natt varit? Säg mig! Åh! Ivan hur? förklara? Säg mig! Allt detta vad är ju bara så händer egentligen galet med oss två? Vad sker inom mig? Undrar hur gammal hon är? Vågar jag fråga? Tror nog ändå jag vill veta detta. Får man fråga din ålder? Jag är fyrtitvå. Och jag bor i staden Amorvilla.

Ivan:

Där är du ju Amora! Drömde nog om dig i natt, ty hela jag är fylld av ett underligt rus, ett sus, ett ljus, ett brus som strömmar igenom mitt blod. Var kommer detta ifrån? Vad händer inom mig? Grått blir till rött. Svart blir vitt. Amora hur har din natt varit? Säg mig hur? Säg mig, vad händer egentligen med oss två? Vad sker inom mig? Undrar hur gammal hon är? Vågar jag fråga? Tror nog ändå jag vill veta detta. Får man fråga din ålder?

Amora:

Han är inne här. Nu söker han mig. Åh redan innan morgon blivit dag. Jag måste svara - nu. Hallå Ivan! Åh Ivan! Hur förklara? Allt detta är ju bara så galet med oss två. Vad sker inom mig? Jag är fyrtitvå. Och jag bor i staden Amorvilla.

Italiano

[Mattino. Ora sono stati registrati in]

Ivan:
Ci sei Amora! Sognato di te nella notte, perché tutto io sono pieno di una strana ebbrezza, un mormorio, una luce, un rumore che scorre attraverso il mio sangue. Da dove viene questo? Che cosa accade dentro di me? Grigio diventa rosso. Nero diventa bianco. Amora, come è stata la tua notte? Dimmi come? Dimmi, che cosa realmente accade a noi due? Quello che sta accadendo dentro di me? Mi chiedo quanti anni ha? Oso chiedo? Comunque, voglio sapere questo. Posso chiedere la tua età?

Amora:
Lui è qui. Ora sta cercando me. Oh prima mattina è diventato oggi. Devo rispondere - ora. Hey Ivan! Oh, Ivan! Come spiegare? Tutto questo è davvero così pazzo con noi due. Quello che sta accadendo dentro di me? Sono quarantadue. E io vivo nella città di Amorvilla.

Svedese

[Han googlar hennes namn och adress på ”vill du veta någons ålder?”, knappar på tangentbordet. Hennes namn och ålder kommer upp]

Ivan:
Vad nu? Hon är ju fyrtisju! Vad menas?! Varför? Varför säger du inte som det är? Sanningen står ju här! Amora du har inte talat sanning. Din ålder stämmer ej. Jag loggar ut nu. Åh vad allt känns så tomt utan Amora. Trädet blommar inte längre. Fågeln är tyst. Morgonen kall. Dagen blir grå, så tom på färger. Måste nu logga in på Sjunde Himlen. Sjunde Himlen! Kanske är hon där trots allt?

Italiano

[Lui googling il suo nome e indirizzo sul "Vuoi sapere l'età di qualcuno?" Pulsanti sulla tastiera. Il suo nome e l'età viene in su]

Ivan:
Che cosa? Ha quaranta sette anni! Cosa significa questo? Perché non dici come è? La verità è proprio qui! Amora non hai detto la verità. La tua età non è corretto. Faccio il log "out" adesso.

Svedese

[Han är mycket ledsen. Och hon är djupt besviken på sig själv för sin osanning som skrämt bort honom, kan inte förlåta sig själv; några dagar förflyter nu]

Ivan:
Åh vad allt känns så tomt utan Amora. Trädet blommar inte längre. Fågeln är tyst. Morgonen kall. Dagen blir grå, så tom på färger.

[Han skriver…]
Måste nu logga in på Sjunde Himlen. Sjunde Himlen! Kanske är hon där trots allt?

Italiano

[Lui è molto triste. E lei è profondamente deluso in se stesso per la sua falsità che lo spaventato, non riesce a perdonare se stesso; qualche giorno passano ora]

Ivan:
Oh, come tutto si sente così vuota senza Amora. L'albero non fioriscono più. L'uccello è tranquillo. La mattina è fredda. La giornata è grigia, così vuoto di colori

[Scrive…]
Devo ora faccio il log in al Settimo Cielo. Settimo Cielo! Forse lei è lì, dopo tutto?

.....

Svedese

[Man ser henne skriva, men ej orden]

Amora Loggar är in på du kvar där? Sjunde Himlen. Så svara mig! Är du där så ge ett tecken i ord. Här är jag, men kan du förlåta mig? Jag talade inte sanning. Visst förlåter jag dig. Tack, för att du förstår mer än jag själv kan, och förlåta mig själv. Åh Ivan! Jag har saknat dig varje dag som gått. Jag känner likadant varje stund jag sett ditt foto på skärmen framför mig. Tänk Vad Tänk Vad om tror vi du skulle om att ringa ringa varandra? Ringa! Vem ringer vem ringer vem ringer vem? Jag Jag kan kan ringa. ringa. Säg mig bara ditt...Om du ger mig ditt nummer. Hallå! Det är jag, Amora. Äntligen kan vi få höra …varandras röster. Här lyser månen över min balkong. Natten är så… …magisk. Just så magisk. Tänk ändå Vi är två som som ser samma …samma strålar från två olika städer. Två Två själar själar i två två städer. städer. Två Två röster röster i två städer. Men Men EN EN måne över oss två. Skulle det finnas, jag menar Du menar? Ja, alltså… Du menar att vi Ja, att vi… att vi vi skulle kunna träffas du du och och jag? Vi kan träffas på riktigt. Möta personen bakom den sköna bakom den sköna rösten. Möta varandra. Träffas på riktigt. Jag kan resa Jag kan resa till dig. Ivan, jag kan ta tåget till din stora stad. Menar du verkligen att du kan tänka dig det? Säg! Fast vi kanske inte älskar in gradovarandra när vi ses? Tror du det? Vi kanske måste gömma oss bakom en pelare och…? Gömma oss bakom en vad? En pelare. Ja vi kan tala med varandra bakom en Vad? en pelare. Där kan vi tala i våra telefoner. Precis. Vi älskar ju varandras röster. Precis. Jag njuter av att lyssna till din röst, Ivan. Vi måste våga… Ja, och säga de tre orden som som jag älskar dig. I morgon reser jag till Amora! dig, Ivan.

Ivan:
Amora är du kvar där? Så svara mig! Är du där så ge ett tecken i ord. Visst förlåter jag dig. Jag känner likadant varje stund jag sett ditt foto på skärmen framför mig. Vad? Vad tror du om att ringa varandra? Ringa! Vem ringer vem ringer vem ringer vem? Jag kan ringa. Hallå! Äntligen kan vi få höra… röster. Här lyser månen över min balkong. Natten är så… Just så. Magisk. Tänk ändå… som ser samma strålar från två…städer. Två själar i två städer. Två röster i två städer. Men EN måne över oss två. Du menar? Du menar att vi… att vi skulle kunna träffas du och jag? Vi kan träffas på riktigt. …bakom den sköna, bakom den sköna rösten. Möta varandra. Jag kan resa till dig. Menar du verkligen att du kan tänka dig det? Säg! Tror du det? Gömma oss bakom en vad? Vad? Precis. Vi älskar ju varandras röster. Ja, och säga de tre orden, som "jag älskar dig". Amora!

Amora:

Loggar in på Sjunde Himlen. Här är jag, men kan du förlåta mig? Jag talade inte sanning. Tack, för att du förstår mer än jag själv kan, och förlåta mig själv. Åh Ivan! Jag har saknat dig varje dag som gått. Tänk. Tänk om vi skulle ringa varandra? Ringa! Vem ringer vem ringer vem ringer vem? Jag kan ringa. Säg mig bara ditt...Om du ger mig ditt nummer. Det är jag, Amora. …varandras röster. …magisk. Magisk. Vi är två som …samma strålar …olika städer. Två själar i två städer. Två röster i två städer. Men EN måne över oss två. Skulle det finnas, jag menar Ja, alltså… Ja, att vi… vi skulle kunna träffas du och jag? Vi kan träffas på riktigt. Möta personen bakom den sköna rösten. Träffas på riktigt. Jag kan resa till dig. Ivan, jag kan ta tåget till din stora stad. Fast vi kanske inte älskar varandra när vi ses? Vi kanske måste gömma oss bakom en pelare och…? En pelare. Ja vi kan tala med varandra bakom en…en pelare. Där kan vi tala i våra telefoner. Precis. Jag njuter av att lyssna till din röst, Ivan. Vi måste våga… som "jag älskar dig". I morgon reser jag till dig, Ivan.

Italiano

[Si vede la sua scrittura, ma non le parole]

Ivan:

Amora sei ancora lì? Così rispondimi! Sei lì per dare un segno della parola. Naturalmente ti perdono. Mi sento allo stesso modo ogni volta che ho visto la tua foto sullo schermo di fronte a me. Cosa? Come si chiama l'altro? Telefonare. Chi chiama chi chiama chi chiama chi? Posso chiamare. Pronto! Infine, possiamo ascoltare ... di ogni ascoltare… voci. Qui luna splende sul mio balcone. La notte è così ... Proprio così, magico. Pensare comunque… che vediamo gli stessi… raggi di due città diverse. Due anime in due città. Due voti nelle due città. Ma, una luna di noi due. Vuoi dire? Vuoi dire che Beh, noi ... que noi potremmo incontrare io e te? Siamo in grado di incontrarsi di persona….dietro la bellissima, dietro la voce bellissima. Possi viagare a te. Pensi che? Vuoi davvero dire che si può pensare di esso? Dimmi! Non ci credete? Nascondersi dietro una cosa? Cosa? Essatamente. Amiamo le rispettive voci. Sì, e dire le due parole, come, ti amo. Amora!

Amora:

Facccio il log in al Settimo Cielo. Eccomi, ma mi puoi perdonare? Io non dico la verità. Grazie, perché si capisce più che posso, e perdonare me stesso. Oh, Ivan! Mi sei mancato ogni giorno che passava. Pensare. Che cosa succede se chiamiamo l'un l'altro? Telefonare. Chi chiama chi chiama chi chiama chi? Posso chiamare. Dimmi solo il tuo ... Se mi dai il tuo numero. Sono io, Amora. … le rispettive voci. …magico. Magico. Siamo due persone che ... gli stessi raggi … città diverse. Due anime anime, in due città. Due voti nelle due città. …Una luna di noi due. Ci sarebbe, voglio dire… Sì, cioè ... Beh, noi ... noi potremmo incontrare io e te? Siamo in grado di incontrarsi di persona. Incontrare la persona dietro la voce bellissima. Incontra la cosa reale. Posso viaggiare a te. Ivan. Posso prendere il treno per la tua grande città. Anche se non possiamo amarci quando ci incontriamo? Potremmo dover nascondersi dietro un pilastro e ...? Un pilastro. Sì, siamo in grado di parlare l'un l'altro dietro un ... un pilastro. Dobbiamo avere il coraggio… Come…"Ti amo". Domani sono in viaggio a te, Ivan.

Svedese

Akt II

[Amora reser till Ivan i sällskap av sin väninna Hilvu]

Hilvu! Skynda dig! Tåget går ju! ~~Den där Ivan kan ju vara vem so helst, en psykopat som~~… Psykopat!? Sådant prat! Jag har känt in honom. Det är kärlek hela vägen.

Romantik! Men Gud så nervöst det känns! ~~Förstår, men du kan alltid lita på mig. Karlar är farliga! De tänker med huvet mellan benen. Jag kan ju ta din plats och skylla på att fotot han såg var gammalt.~~ Aldrig i livet! Han känner ju igen min röst. Och det är rösterna som vi förälskat oss i. ~~Kunde ju säga att jag blivit hes~~. Du skämtar väl nu? ~~Nej, du betyder så mycket för mig. Vet din dotter om din resa?~~ Lämna henne utanför, tack. ~~Fast du behöver mig som kan skydda dig. Den där Ivan kan ju vara en mördare! Ja vad som helst ju. Varför tar du inte den som verkligen älskar dig?~~ Men snälla lägg av nu! ~~Okej, för jag måste faktiskt stiga av...~~ Jaså? ~~vid nästa station där jag har ett ärende att göra. Vi ses i dubbelrummet sedan~~... Jaha! ~~på hotellet~~.

Amora:
Hilvu! Skynda dig! Tåget går ju! Psykopat!? Sådant prat! Jag har känt in honom. Det är kärlek hela vägen. Romantik! Men Gud så nervöst det känns! Aldrig i livet! Han känner ju igen min röst. Och det är rösterna som vi förälskat oss i. Du skämtar väl nu? Lämna henne utanför, tack. Men snälla lägg av nu! Jaså? Jaha!

Hilvu:
~~Den där Ivan kan ju vara vem som helst, en psykopat som... Förstår, men du kan alltid lita på mig. Karlar är farliga! De tänker med huvet mellan benen. Jag kan ju ta din plats och skylla på att fotot han såg var gammalt. Kunde ju säga att jag blivit hes~~. ~~Nej, du betyder så mycket för mig. Vet din dotter om din resa? Fast du behöver mig som kan skydda dig. Den där Ivan kan ju vara en mördare! Ja vad som helst ju. Varför tar du inte den som verkligen älskar dig? Okej, för jag måste faktiskt stiga av... vid nästa station där jag har ett ärende att göra. Vi ses i dubbelrummet sedan... på hotellet~~.

Italiano

Atto II

[Amora viaggia a Ivan in compagnia della sua amica Hilvu]

Amora:
Hilvu! Affrettatevi! Il treno va! Psycho!? Questi discorsi! Lo conosco profondamente. C'è l'amore tutto il percorso. Romance! Ma Dio così nervoso si sente! Neanche per sogno! Lui riconosce la mia voce. Siamo caduti in amore con le rispettive voci. Mi prendi in giro bene ora? Lasciala fuori, per favore. Stai scherzando? Lasciala fuori, per favore. Ma per favore fermarsi ora! Davvero? Bene!

Hilvu:
~~Questo Ivan potrebbe essere chiunque, uno psicopatico che... Capisco, ma si puoi sempre contare su di me. Gli uomini sono pericolosi! Pensano che con la testa tra le gambe. Posso prendere il tuo posto e colpire la foto che vedeva erano vecchi. No, tu vuoi dire tanto per me. Conosci il tuo figlia il tuo viaggio? Anche se hai bisogno di me per proteggerti. Questo Ivan potrebbe essere un killer! Si, potrebbe essere chiunque. Perché non prendi colui che ti ama davvero. D'accordo, perché devo effettivamente scendere... alla stazione prossima, dove ho un caso di fare. Ci vediamo in camera doppia in seguito...in l'hotel.~~

Svedese

Han Hon Han Hon kan kan vara den kärlek jag behöver. Nu nu, nu sitter snart hon på tåget. finns han på hotellet. Och var kan jag köpa en röd ros till Amora? Tänk om han glömmer bort tiden. Var kan jag skaffa den rosen? Och en flaska champagne! Säg! Tänk om han glömmer bort vilket hotell det är? Jag Jag måste måste sluta oroa skynda mig nu. Åh vilken underbart vacker… Så, låt mig få ge den till dig min kära en doft utav närhet, ljuvhet, skönhet. Låt oss se den som ett uttryck för vår Denna rosen får bli en symbol för vår vår en början på vår… en ros för vår tid tillsammans. Mitt passé Och mitt må det förbli passé. Med dig finner jag blomman doften igen, blomman och doften på nytt, rosen mot tiden som flytt. Där! Vid det bordet där! Har du…? Har du…? Ja, jag har förbeställt. Åh, så snällt! Vilka milda ögon Vilket härligt leende han hon har. Kom! Tack! Här har vi Pol Roger. Pol Roger! Åh, en sådan fransk karaktär. Skål, min älskade! Skål för denna afton. Skål för att vi funnit varandra här. Skål för oss två. Låt oss äta scampi, skaldjur. Jag har dukat upp allt detta i min lägenhet. Kan vi först gå upp till mitt ditt hotellrum? Säg, ska vi det nu? Jag flyger. Nu flyger jag, nu flyger vi två, ihop, älskling, vi flyger ihop nu, in in i djupet. Upp i höjden. Nu smeker vi bergets topp, in i in i djupet. Älskade, nu smeker vi bergets topp. Åh! Två i samma kropp. Vi två i samma kropp. Åh! Vi två loggar in i varandra nu, älskade. Här bor jag åtta trappor upp. Man kan se över stadens tak. Men, kan vi själva se bortom allt? Allt som varit, har varit ju. Ja, låt oss blicka än längre bort. Se, nu är ju maten klar i alla fall. Doftar så gott. Vi behöver knappast se så mycket längre här just nu. Så Bon Appetit! Bon Appetit!

Jag önskar jag kunde stanna lite längre hos dig, Ivan. Och varför måste du åka tillbaks efter bara en dag? Jo, du förstår, min dotter fyller år i morgon, och hon har haft det jobbigt en tid. Jag förstår. Låt mig följa dig till stationen nu. Åh tack! Det var vänligt. Så, Så, jag du vill vill följa mig dig nu till tågstationen?

Tåget När går går det? snart, fast jag Snälla vill ju stanna!. Hon Han kanske… Tänk om… Tänk om… Tänk om… Nej, jag får inte tänka så. Bort sjuka tankar! Se, ditt ja, mitt tåg står inne nu. Där Ja, där… är min din vagn. Dess dörrar är visst öppna nu.

<u>Ivan:</u>
Hon! Hon kan vara den kärlek jag behöver. Nu, sitter hon på tåget. Och var kan jag köpa en röd ros till Amora? Var kan jag skaffa den rosen? Och en flaska champagne! Säg! Jag måste skynda mig nu. Så, låt mig få ge den till dig min kära, en doft utav närhet, ljuvhet, skönhet. Låt oss se den som ett uttryck för vår, vår, en början på vår… en ros för vår tid tillsammans. Mitt passé, må det förbli passé. Med dig finner jag blomman igen, blomman och doften på nytt, rosen mot tiden som flytt. Där! Vid det bordet där! Ja, jag har förbeställt. Vilket härligt leende hon har. Kom! Här har vi Pol Roger. Pol Roger! Skål, min älskade! Skål för denna afton. Skål för att vi funnit varandra här. Skål för oss två. Låt oss äta scampi, skaldjur. Jag har dukat upp allt detta i min lägenhet. …upp till ditt hotellrum? Säg, ska vi det nu? Jag flyger. Nu flyger jag, nu flyger vi två, ihop, älskling, vi flyger nu, in i djupet. Upp i höjden. Nu smeker vi bergets topp, in i djupet. Älskade, nu smeker vi bergets topp. Åh! Två i samma kropp. Åh! Vi två loggar in i varandra nu, älskade. Här bor jag åtta trappor upp. Allt som varit, har varit ju. Ja, låt oss blicka än längre bort. Se, nu är ju maten klar i alla fall. Vi behöver knappast se så mycket längre här just nu. Så Bon Appetit! Bon Appetit!

Och varför måste du åka tillbaks efter bara en dag? Jag förstår. Låt mig följa dig till stationen nu. Så, jag vill följa dig nu till tågstationen. När går det? Snälla stanna! Hon kanske… Tänk om… Tänk om… Tänk om… Nej, jag får inte tänka så. Bort sjuka tankar! Se, ditt tåg står inne nu. Ja, där…din vagn. Dess dörrar är visst öppna nu.

Amora:
Han! Han kan vara den kärlek jag behöver. Nu, nu, snart finns han på hotellet. Tänk om han glömmer bort tiden. Tänk om han glömmer bort vilket hotell det är. Jag måste sluta oroa mig nu. Åh vilken underbart vacker… kära en doft utav närhet, ljuvhet, skönhet. Denna rosen får bli en symbol för vår… en början på vår… en ros för vår tid tillsammans. Och mitt, [passé] må det förbli passé….doften igen, blomman och doften på nytt, rosen mot tiden som flytt. Har du…? Har du…? Åh, så snällt! Vilka milda ögon han har. Tack! Åh, en sådan fransk karaktär. Skål, min älskade! Skål för denna afton. Skål för att vi funnit varandra här. Skål för oss två. Kan vi först gå upp till mitt hotellrum? Säg, ska vi det nu? Jag flyger. Nu flyger jag, nu flyger vi två, ihop, älskling. Vi flyger ihop nu, in i djupet. Upp i höjden. Nu smeker vi bergets topp, in i djupet. Älskade, nu smeker vi bergets topp. Åh! Två i samma kropp. …två i samma kropp. Åh! Vi två loggar in i varandra nu, älskade. Man kan se över stadens tak. Men, kan vi själva se bortom allt? Ja, låt oss blicka än längre bort. Doftar så gott. Vi behöver knappast se så mycket längre här just nu. Så Bon Appetit! Bon Appetit!
Jag önskar jag kunde stanna lite längre hos dig, Ivan. Jo, du förstår, min dotter fyller år i morgon, och hon har haft det jobbigt en tid. Åh tack! Det var vänligt. Så, du vill följa mig nu till tågstationen? Tåget går snart, fast jag vill ju stanna. Han kanske… Tänk om… Tänk om… Tänk om… Nej, jag får inte tänka så. Bort sjuka tankar! Se, ja, mitt tåg står inne nu. Där är min vagn. Dess dörrar är visst öppna nu.

Italiano

Ivan:
Lei! Lei può essere l'amore che ho bisogno. Ora, lei si siede sul treno. E dove posso comprare una rosa rossa a Amora? Dove posso trovare la rosa? E una bottiglia di champagne! Dimmi! Devo fretta ora. Bene, mi permetti la do a te, mia cara, una fragranza di prossimità, dolcezza, bellezza. Vediamo come espressione della primavera, la primavera, l'inizio della nostra ... una rosa per il nostro tempo insieme. Il mio passato, lascia che rimanga passé. Con te ho trovato il fiore di nuovo, il fiore e il profumo di nuovo, la rosa contro il tempo che ha passato. Ecco! Al tavolo lì! Sì, ho pre-ordinato. Quello che un bel sorriso che ha. Andiamo! Qui abbiamo il Pol Roger. Pol Roger! Cheers, il mio amato! Cin cin per questa sera. Applausi per che abbiamo trovato l'altro qui. Applausi per noi due. Andiamo a mangiare scampi, frutti di mare. Ho ceduto tutte queste nel mio appartamento. …alla tua camera d'albergo. Dimmi, siamo lì? Io volo. Ora io volo, ora voliamo due, insieme, amore mio. Voliamo insieme ora, in profondità. Up in altezza. Ora abbiamo accarezzare la cima della montagna, nelle profondità. Ora abbiamo accarezzare la cima della montagna, nelle profondità. Carissimi, ora siamo accarezzano la cima della montagna. Oh, due nello stesso corpo. ... noi… nello stesso corpo. Oh! Noi due, facciamo il log in l'un l'altro, mio amato. Qui vivo, otto piani in su. Tutto ciò che è stato, è stato. Sì, guardiamo ancora più lontano. Ecco, ora è il cibo pronto in ogni caso. Difficilmente abbiamo bisogno di vedere così tanto più qui in questo momento. Così Bon Appetit! Bon Appetit! E perché si deve tornare indietro per un solo giorno? Capisco. Lascia che ti accompagno alla stazione di ora. Quindi, voglio ti seguire alla stazione ferroviaria? Quando parte? Per favore, resta! Forse lei… Cosa succede se… Cosa succede se… Cosa succede se… No, non dovrei pensare così. Pensieri via malati! Guardi, il muo treno è dentro ora. Si, ecco …il tuo camion. Le sue porte sono certamente aperte ora.

Amora:
Lui! Lui può essere l'amore che ho bisogno. Ora, ora, presto si è in l'hotel. Che cosa succede se si dimentica il tempo? Che cosa succede se si dimentica che albergo che è. Devo smettere di preoccuparsi di me ora. Oh, che splendida bella… caro, una fragranza di

prossimità, dolcezza, bellezza. ezza. Questa rosa diventerà un simbolo della nostra ... un inizio della nostra ... una rosa per il nostro tempo insieme. E il mio… [passato], lascia che rimanga passato. ancora una volta il profumo, il fiore e il profumo di nuovo, la rosa contro il tempo che ha passato. Tu hai ...? Tu hai ...? Oh, che bello! Che tipo occhi che ha. Grazie! Oh, un tale carattere francese. Cheers, il mio amato! Cin cin per questa sera. Applausi per che abbiamo trovato l'altro qui. Applausi per noi due. Possiamo solo andare fino alla mia camera d'albergo? Dimmi, siamo lì? Io volo. Ora io volo, ora voliamo due, insieme, amore mio. Voliamo insieme ora, in profondità. Up in altezza. Ora abbiamo accarezzare la cima della montagna, nelle profondità. Ora abbiamo accarezzare la cima della montagna, nelle profondità. Carissimi, ora siamo accarezzano la cima della montagna. Oh, due nello stesso corpo. ... due nello stesso corpo. Oh! Noi due, facciamo il log in l'un l'altro, mio amato. È possibile guardare oltre i tetti della città. Tuttavia, possiamo vedere per se stessi al di là? Sì, guardiamo ancora più lontano. Odore così buono. Difficilmente abbiamo bisogno di vedere così tanto più qui in questo momento. Così Bon Appetit! Bon Appetit! Vorrei poter stare un po 'più a lungo con te, Ivan. Beh, vedi, domani il compleanno di mia figlia, e lei ha avuto un momento difficile di recente. Oh, per favore! E 'stato gentile. Quindi, vuoi mi seguire alla stazione ferroviaria? Il treno parte presto, anche se mi piacerebbe sicuramente restare. Forse lui… Cosa succede se… Cosa succede se… Cosa succede se… No, non dovrei pensare così. Pensieri via malati! Guardi, sì, il mio treno è dentro ora. Ecco il mio camion. Le sue porte sono certamente aperte ora.

Svedese

Akt III

[En tid har förflutit med passionerat chattande, men också visst tvivel infinner sig hos Ivan.]

Ivan:
Två personer älskar varandra så. Trots det så undrar jag hur det ska gå för oss två. Ja, hur kan vi bygga tillsammans, när vi ju är många mil från varandra? Säg, Amora! Säg! Hur? Jo, men… Jo, jag undrar hur vi ska kunna älska på avstånd, då jag är här, och du där? Hur ska det gå? Men hur ska vi vårda tillsammans, när du är där och jag här fyrti mil bort? Så hur kan vi älska då? Ja, älskade, jag kommer, kommer ner till dig. Nu!

Amora:
God morgon Ivan! Hoppas natten varit skön. Men vad? Men Ivan, vi får inte tvivla. All kärlek är bara hälften värd om du inte delar den med mig. Så låt oss bejaka, ej försaka. Snälla se denna Youtube-länk, att man ska vårda och vattna kärleken. Snälla Ivan, kanske du ska flytta ner hit till mig? Vill du det? Säg! Säg! Säg! Säg! När? När? Ja!

Två personer älskar varandra så. Trots det så undrar jag hur det ska gå för oss två. Ja, hur kan vi bygga tillsammans, när vi ju är många mil från varandra? Säg, Amora! Säg! Hur? God morgon Ivan! Hoppas natten varit skön. Jo, men… Men vad? Jo, jag undrar hur vi ska kunna älska på avstånd, då jag är här, och du där? Hur ska det gå? Men Ivan, vi får inte tvivla. All kärlek är bara hälften värd om du inte delar den med mig. Så låt oss bejaka, ej försaka. Snälla se denna Youtube-länk, att man ska vårda och vattna kärleken. *[Han trycker på länken och filmen med "Porslinsblomman och kärleken" spelas upp]* Men hur ska vi vårda tillsammans, när du är där och jag här fyrti mil bort? Så hur kan vi älska då? Snälla Ivan, kanske du ska flytta ner hit till mig? Vill du det? Säg! Ja, älskade, Säg! jag kommer Säg! kommer Säg! ner När? till dig. När? Nu! Ja!

Italiano

Atto III

[Il tempo passa con passione chat, ma anche qualche dubbio sorge a Ivan.]

Ivan:
Due persone si amano. Anche così, mi chiedo come andrà per noi due. Sì, come possiamo costruire insieme, quando siamo in tanti mil gli uni dagli altri? Dimmi! Amora. Dimmi! Come? Si, ma… Beh, mi chiedo come dobbiamo amare a distanza, quando io sono qui, e tu sei lì? Come sarà andare? Ma come possiamo nutrire insieme, quando sei lì e io sono qui, quaranta mil via? Allora, come possiamo amare? Sì, cara, io, giunta fino a te. Ora!

Amora:
Buongiorno, Ivan! Spero che la notte e' stato bella. Ma che cosa? Ma Ivan, non dobbiamo dubitare. Tutto l'amore è solo la metà la pena se non si condivide con me. Cerchiamo quindi abbracciamo, non rinunciare. Si prega di guardare questo link youtube, che si dovrebbe curare e l'acqua l'amore. *[Ivan preme il link e il film di "Porcelain Flower and Love" è giocato]* Si prega di Ivan, si muoverà verso il basso qui per me? Lo vuoi? Dimmi! Dimmi! Dimmi! Quando? Quando? Sì!

.....

Svedese

[Ivan anländer nu till Amora]

Hej Hej älskade älskade. Hej! Gick resan bra? Åh ja! Tänkte på sången från Youtube. Du menar Just precis sången om blomman och kärleken och hur man ska vårda dem. Ja, måste vi …tänka på: blomman och kärleken. Men snälla packa nu upp dina saker. Här finns ett rum till dem. Ja, så bra! Antar du vill vila efter din resa? Jo, kanske det. Men låt oss äta en bit mat först. Jag bjuder på restaurang. Åh så trevligt! Ställer in mina grejer.

Ivan:
Hej älskade. Hej! Åh ja! Tänkte på sången från Youtube. Just precis, sången om blomman och kärleken och hur man ska vårda dem. … tänka på: blomman och kärleken. Ja, så bra! Jo, kanske det. Men låt oss äta en bit mat först. Jag bjuder på restaurang. Ställer in mina grejer

Amora:
Hej älskade. Hej! Gick resan bra? Du menar sången om blomman och kärleken och hur man ska vårda dem. Ja, måste vi tänka på: blomman och kärleken. Men snälla packa nu upp dina saker. Här finns ett rum till dem. Antar du vill vila efter din resa? Åh så trevligt!

Italiano

[Ivan arriva a Amora]

Ivan:
Ciao amore. Ciao! Oh, sì! Pensavo alla canzone da Youtube. Precisamente, la canzone del fiore e l'amore e come prendersi cura di loro…dobbiamo pensare: il fiore e l'amore. Sì,

così buono! Beh, forse è così. Ma diamo un boccone da mangiare prima. Offro un ristorante. Imposterò la mia roba.

Amora:
Ciao amore. Ciao! Il viaggio è andato bene? Vuoi dire che il canto del fiore e l'amore e come prendersi cura di loro. Sì, dobbiamo pensare: il fiore e l'amore. Ma per favore impacchettare le tue cose ora. Ecco un posto per loro. Credo che vuoi riposare dopo il vostro viaggio? Oh così bello!

Svedese

[De har nu kommit tillbaks till henne efter restaurangbesöket]

Men oj så mycket disk! Ja, jag vet Ivan, men jag har inte mått så bra på den sista tiden. Jag… hoppas du förstår. tar hand om disken. Det är lugnt. Lägg dig du! Vi ses i morn! Ja, god natt! Så där, då var det klart.
[Bägge sjunger i drömmen] Han Hon kanske kanske inte kan inte inte kan inte kan älska mig älska mig när jag hon mår som hon gör. som jag gör. Kommer det Kommer det funka tro? Ja, du har dig själv att skylla. Aldrig skulle du ha brutit upp. Nu ligger du där utan backup. Men Men man får stå sitt kast Men när man handlar i hast. Men jag har Ivan som… Jovisst, en sann sensualist, som föredrar sängen, framför pengen. Nä, nu struntar jag i det här! Du kan ha honom kär! Så adjö då! Se! Ja, se där! Är det inte Ivan som nu garanterat ångrar allt? Och kommer att sörja mig tjugofallt. Nej! Jo, detta håller ej! Hon… Hon är inte din tjej! Men hon är den som kan… Som kan vadå? Knappast förstå. Men du vill ju tro att du funnit en skatt. Nä nu struntar jag i det här. Du kan ha henne där! Så adjö nu!

God morgon, tror Vi bägge hade inga sköna drömmar. Precis! Märkligt! Jag upplevde också din dröm i min, att vi drömde samma sak. Vad det nu var. Nej, låt oss glömma det genast! Fast jag ligger nog kvar och vilar lite längre. Jag förstår. Tar mig lite frukost nu. Gör så! Du behöver inte tänka på mig. Tar kaffe själv senare, Ivan. Okej! Förstår. Tack! Hej så länge. Puss! Puss! Puss! Puss! Inte så kul att äta frukost ensam. Nåja. Hon behöver kanske sova framför… sova framför att dela en kopp morgonkaffe med mig. Nåväl. Ja, hon har väl sitt skäl. Hade väl hoppats ändå på att...Nåväl, det får gå. Hoppas inte han är arg på mig för att jag ligger kvar i sängen ännu en stund.

Ivan:
Men oj så mycket disk! Jag tar hand om disken. Det är lugnt. Lägg dig du! Vi ses i morn! Så där, då var det klart. Hon kanske inte kan, inte, inte kan älska mig när hon mår som hon gör. Kommer det, kommer det funka tro? Nej! Hon… Men hon är den som kan…

God morgon, tror vi bägge… inga… drömmar. Märkligt! Jag upplevde också din dröm i min, att vi drömde samma sak. Vad det nu var. nej, låt oss glömma det genast. Jag förstår. Tar mig lite frukost nu. Okej! Förstår. Hej så länge. Puss! Puss! Inte så kul att äta frukost ensam. Nåja. Hon behöver kanske sova framför… sova framför att dela en kopp morgonkaffe med mig. Nåväl. Ja, hon har väl sitt skäl. Hade väl hoppats ändå på att...Nåväl, det får gå.

Amora:

Ja, jag vet Ivan, men jag har inte mått så bra på den sista tiden. Jag… hoppas du förstår. Ja, god natt! Han kanske inte kan, inte kan älska mig när jag mår som jag gör. Kommer det funka tro? Men… Men… Men jag har Ivan som…

God morgon, …vi hade… sköna…Precis! Jag upplevde också din dröm i min, att vi drömde samma sak. Vad det nu var. Nej, låt oss glömma det genast! Fast jag ligger nog kvar och vilar lite längre. Gör så! Du behöver inte tänka på mig. Tar kaffe själv senare, Ivan. Tack! Puss! Puss! Hoppas inte han är arg på mig för att jag ligger kvar i sängen ännu en stund.

Exmakan:
Se! Ja, se där! Är det inte Ivan som nu garanterat ångrar allt? Och kommer att sörja mig tjugofallt. Jo, detta håller ej! Hon är inte din tjej! Som kan vadå? Knappast förstå.
Men du vill ju tro att du funnit en skatt. Nä nu struntar jag i det här. Du kan ha henne där! Så adjö nu!

Exmaken:
Ja, du har dig själv att skylla. Aldrig skulle du ha brutit upp. Nu ligger du där utan backup. Men man får stå sitt kast när man handlar i hast. Jovisst, en sann sensualist, som föredrar sängen, framför pengen. Nä, nu struntar jag i det här! Du kan ha honom kär! Så adjö då!

Italiano

[Ora hanno tornati a casa sua dopo la visita al ristorante]

Ivan:
Ma oh! Così tanto disco! Mi prendo cura dei piatti. E 'tranquillo. Vai a letto! Ci vediamo in mattina! Allora, dove, poi, era chiaro.
[canta nel sogno]
Forse lei non può amarmi quando si sente come fa lei. Mi chiedo, mi chiedo se funziona. No! Lei ... Ma lei è l'unico che può ... Buongiorno, penso che sia ... no ... sogni. Strano. Ho anche sperimentato il tuo sogno nel mio, che abbiamo sognato la stessa cosa. Qualunque cosa fosse. No, cerchiamo di dimenticare subito! Capisco. Mi porta un po 'la colazione ora. Va bene! Capisco. Ciao per ora. Abbracci! Abbracci! Non è così divertente per fare colazione da sola. Oh bene. Lei può avere bisogno di dormire di fronte a ... dormire di fronte a condividere una tazza di caffè del mattino con me. Bene. Sì, è bene le sue ragioni. Aveva ben sperare tuttavia che ... Beh, deve andare.

Amora:
Sì, lo so Ivan, ma non ho sentito che il bene negli ultimi giorni. Io ... spero che tu capisca. Sì, buona notte!
[canta nel sogno]
Forse lui non può, non può amarmi quando mi sento come faccio io. Mi chiedo se funziona. Ma ... Ma ... Ma ho Ivan che può… Buongiorno ... non abbiamo avuto.. d'oro ... Esattamente!

Ho anche sperimentato il tuo sogno nel mio, che abbiamo sognato la stessa cosa. Qualunque cosa fosse. No, cerchiamo di dimenticare subito! Anche se io resto per riposare un po 'di più. Seguire! Tu non ti ricordi di me. Prendendo il caffè me stesso più

tardi, Ivan. Grazie! Abbracci! Abbracci! Non spero è arrabbiato con me perché stare a letto per un po'.

ex moglie
Guarda! Non è che Ivan que ora rammarica tutto? E fornirà me venti volte. Beh, mantiene no! Lei non è la tua ragazza! Come può ciò? Difficilmente capire. Ma si pensa di aver trovato un tesoro. Nah ora non mi importa di questo. Si può avere lì! Quindi addio ora!

ex marito:
Sì, hai tei stessi la colpa. Non avresti rotto. Ora si trovi lì senza di backup. Ma bisogna incolpare se stessi quando si agisce in fretta. Certo, un vero sensuale, che preferiscono il letto, di fronte dei soldi. No, ora non mi importa di questo! Potrebbe essere lo avete amato! Quindi addio allora!

Svedese

[Julen närmar sig. Dottern Emma besöker mamma Amora]

~~Men mamma, nu får du ge dig! Man kan~~… Men snälla hjärtat jag menade bara att… ~~Du kan inte styra mig som du alltid ska.~~ Emma! Emma du…! ~~Mamma! Mamma nu får du~~…Vad? ~~Skärpa dig!~~ Hur kan du säga så? ~~Du bestämmer inte vad jag ska göra och inte göra.~~ Visst, men att du alltid firar jul hos din pappa och aldrig vill vara här. ~~Nu är jag här ju.~~ Så låt oss dricka kaffe då. ~~Visst!~~

[det ringer på dörren]
Öppnar du? ~~Ja.~~ Det är nog Ivan. ~~Du menar han som du…?~~ Hejsan! Är detta? ~~Emma ja, dotter till~~… Så trevligt, heter Ivan. ~~Kul att ses Ivan. Men, jag har träningstid i gymet så jag måste gå~~ ~~nu.~~ Hoppas vi ses snart igen, Emma. ~~Det hoppas jag också.~~ ~~Hej då.~~ Emma mår inte så bra. Och efter skilsmässan prioriterar hon sin pappa. Han påverkar henne så mycket. Aj då! Ja, det är väldigt jobbigt för mig också, att hon inte vill… Förstår, det låter inte så bra. Nej, känns så tungt, min dotter…

Dottern Emma:
~~Men mamma, nu får du ge dig! Man kan… Du kan inte styra mig som du alltid ska. Mamma! Mamma nu får du… Skärpa dig! Du bestämmer inte vad jag ska göra och inte göra. Nu är jag här ju. Visst! Ja. Du menar han som du…? Emma ja, dotter till… Kul att ses Ivan. Men, jag har träningstid i gymet så jag måste gå nu. Det hoppas jag också. Hej då.~~

Amora:
Men snälla hjärtat jag menade bara att… Emma! Emma du…! Hur kan du säga så? Visst, men att du alltid firar jul hos din pappa och aldrig vill vara här. Så låt oss dricka kaffe då. Öppnar du? Det är nog Ivan. Emma mår inte så bra. Och efter skilsmässan prioriterar hon sin pappa. Han påverkar henne så mycket. Ja, det är väldigt jobbigt för mig också, att hon inte vill… Nej, känns så tungt, min dotter…

Ivan:
Hejsan! Är detta? Så trevligt, heter Ivan. Hoppas vi ses snart igen, Emma. Aj då! Förstår, det låter inte så bra.

Italiano

[Natale si avvicina. La figlia Emma visita sua madre Amora]

la figlia Emma:
~~Ma mamma, smettila ora! Non è possibile ... Non puoi controllare me come fai sempre. Mamma! Mamma fatti corragio! Non decidi cosa farò o non farò. Ora sono qui, dopo tutto. Certamente! Sì. Tu vuoi dire lui che... Emma, si, la figlia de... Bello vedere, Ivan. Ma, ho tempo di allenamento in palestra, quindi devo andare ora. Lo spero anch'io. Arrivederci.~~ ~~Ma, ho tempo di allenamento in palestra, quindi devo andare ora. Lo spero anch'io. Arrivederci.~~

Amora:
Ma per favore il mio cuore,volevo solo dire che ... Emma! Emma, te ...! Come si può dire che? Certo, ma si celebra sempre il Natale con il tuo padre, e non vuoi essere qui. Quindi cerchiamo di avere il caffè allora. *[suona la porta]*
Vuoi aprire? E probabilmente Ivan. Emma non si sente così bene. E dopo il divorzio, ha la priorità il suo padre. Lui che colpisce così tanto. Sì, è molto difficile per me, anche, che lei non vuoi ... No, ci si sente così pesante, figlia mia ...

Ivan:
Ciao! E 'questo? Così bello, di nome Ivan. Spero di rivedervi presto, Emma. Ouch! Capisco, non suona così bene.

Svedese

[Juletid, det ringer på Amoras dörr]

Men hej Hilvu! Kom in vetja! ~~Jo, jag hade vägarna förbi och tänkte du kanske vill ta ett glas glögg innan julen står för dörren.~~ Men visst! Vad trevligt! Kom in du! ~~Tack, älskling.~~ Får jag presentera Ivan. Hej, Ivan. ~~Hej, Hilvu.~~ Låt oss slå oss ner. Kändes nog som denna Hilvu inte gillar mig alls. Kyligt var hennes handslag. Jag drar mig nog tillbaks. Ja, så gör jag nog. Ursäkta! Men jag måste kolla upp en viktig sak. Men visst Ivan. ~~Absolut~~ Vi sitter kvar och pratar lite. Okej! ~~Kul att träffa dig!~~ Detsamma! Hej så länge! Vi ses senare Ivan. Visst, det gör vi. ~~Hej då!~~ Hej då!

Amora:
Men hej Hilvu! Kom in vetja! Men visst! Vad trevligt! Kom in du! Får jag presentera Ivan. Låt oss slå oss ner. Men visst Ivan. Vi sitter kvar och pratar lite. Vi ses senare Ivan.

Hilvu:
~~Jo, jag hade vägarna förbi och tänkte du kanske vill ta ett glas glögg innan julen står för dörren. Tack, älskling. Hej, Hilvu. Absolut. Kul att träffa dig! Hej då!~~

Ivan:
Hej, Ivan. Kändes nog som denna Hilvu inte gillar mig alls. Kyligt var hennes handslag. Jag drar mig nog tillbaks. Ja, så gör jag nog. Ursäkta! Men jag måste kolla upp en viktig sak. Okej! Detsamma! Hej så länge! Visst, det gör vi. Hej då!

Italiano

[Periodo natalizio, sta squillando il campanello della porta]

Amora:

Ma ciao Hilvu! Vieni dentro! Ma naturalmente! Che bello! Vieni dentro! Posso presentarle Ivan. Sediamoci. Ma sicuramente Ivan. Ci sediamo e parliamo un po '. Ci vediamo più tardi, Ivan.

Hilvu:
~~Grazie, avevo di passaggio da e ho pensato che si potrebbe desiderare di prendere un bicchiere di vino prima di Natale è alle porte. Grazie, cara. Ciao, Hilvu. Assolutamente. Piacere di incontrarla! Arrivederci!~~

Ivan:
Ciao, Ivan. Sentiva abbastanza che questo Hilvu non come me a tutti. Chilly, la sua stretta di mano. Esito abbastanza indietro. Sì, lo farò abbastanza. Mi scusate! Ma devo controllare qualcosa di importante. Va bene! La stessa! Ciao per ora! Certo, lo facciamo. Arrivederci!

Svedese

[De går in i vardagsrummet. Hilvu är inte helt bekväm med Ivan i sin närhet. Ivan sjunger liksom för sig själv. Publiken ser A och H samtala i bakgrunden]

Italiano

[Camminano in salotto. Hilvu non è del tutto confortevole, con Ivan nelle sue vicinanze. Ivan canta oltre che per se stesso. Il pubblico vede A e H conversare in sfondo.]

Svedese

[Ivan går till sitt rum. H och A fortsätter samtala i bakgrunden, och H visar visa erotiska känslor för Amora. Ivan nynnar med i träblåset som är musik ur psalmen från CD:n som snart spelas upp]

Italiano

[Ivan va in camera sua. Hilvu e Amora continua la conversazione in sfondo, e Hilvu mostra sentimenti erotici per Amora. Ivan hums con i legni (strumenti), che è la musica dell'inno dal CD appena giocato]

Svedese

[man ser A + H lyssna på musiken, vilket motsvarar CD-skivans takter 10-13, som hörs i bakgrunden]

Italiano

[Guardando A + H ascoltare la musica, che corrisponde alle barre CD 10-13, che si sente in sottofondo]

Svedese

~~Så han är den du träffat på den där dejtingsajten? Eller hur?~~ Ja, och han är så generös, romantisk och spirituell. ~~Spirituell? Jo, det kan man ju höra förstås!~~ Hur menar du? ~~Jo, den där musiken som han spelar~~ ~~nu…Är du säker på att det är okej för grannarna i huset? Du kan ju få problem! Med den volymen!~~ Menar du att den stör? ~~Skulle nog tro så!~~ ~~Tänkte inte på det. Säg hur kan du acceoptera denna volym?~~ Menar du att den…? ~~volymen stör ? Ja Tror jag måste gå!~~ Du kan väl titta in till mig en annan dag. ~~Visst!~~

Hilvu:

~~Så han är den du träffat på den där dejtingsajten? Eller hur? Spirituell? Jo, det kan man ju höra förstås! Jo, den där musiken som han spelar~~ ~~nu…Är du säker på att det är okej för grannarna i huset? Du kan ju få problem! Med den volymen!~~ ~~Skulle nog tro så!~~ ~~Säg hur kan du acceoptera denna volym? Stör ? Ja Tror jag måste gå!~~ ~~Visst!~~

Amora:
Ja, och han är så generös, romantisk och spirituell. Hur menar du? Menar du att den stör? Tänkte inte på det. Menar du att den…? Du kan väl titta in till mig en annan dag.

Italiano

Hilvu:

~~Quindi lui è quello che hai incontrato su quel sito di incontri? Giusto? Psichico? Sì, si può sentire, naturalmente! Beh, che la musica mentre si sta giocando ora. Sei sicuro che va bene per i vicini di casa? Si puoi avere dei problemi. Con questo volume! Vorrei credere così. Dimmi come si puoi accettare questo volume? Sta interferendo? Sì, penso che devo andare! Certo!~~

Amora:
Sì, ed è così generoso, romantico e spiritoso. In che senso? Vuoi dire che ti dà fastidio? Non ci ho pensato. Vuoi dire che...? Puoi venire a trovarmi un altro giorno.

Svedese

[Amora knackar på Ivans dörr]
Hej! Hej! Det kanske bli för hög volym för grannarna? Skämtar du nu? Ljudnivån är väl ej särskilt hög ändå. Nej! Det stämmer ej alls! Jag förstår inte hur du tänker nu. Det är inte möjligt att… Men tänk om det ändå tränger in hos grannar… Nej, nu pratar du strunt! genom väggarna. Den här lugna musiken? Fast egentligen... Vadå ”egentligen”? Varför hoppa på mig på detta vis? Fast egentligen är det… Vad? Det var inte jag som… Du som? Det var Hilvu som sa att… Nej, nu blir jag förbannad! Det var alltså inte du som… Nej! Det var Hilvu som varnade mig för… Usch! Jag kände direkt att den där människan skulle… Men säg inte mer! Hon är ju min vän som… Vän?! hjälpt mig när jag känt mig utbränd. Men ser du inte då vad hon vill? Nej, sluta nu! Hon Ge dig nu! är en äkta manshatare! Lugna ner dig nu! Sån är hon! Sluta! Nej, öppna inte! **Polisen! Får vi komma in?** Åh herregud! Ett ögonblick! **Vi vill prata med dig!** Med mig? **Ja!** Varför då? **Därför att grannarna har hört dig skrika hota.** Men snälla! **Snälla? Just det, du följer snällt med. Nu!** Hur ska vi klara detta? **Nu ska vi klara av det här! Sätt dig där!** Så hemskt! Allt snurrar i skallen. Nyss var ju skorna i hallen. Herregud! **Berätta nu allt! Du har knappast tagit socker och salt.** Vad pratar ni om? Ni kränker ju mig. **Jaså! Vi ska topsa dig!** Så det skrämmer, hans humör. Fast, jag vill ha honom här. Men nu sitter han där. Hemska tanke. Hur ska vi klara detta? Hur? **Då är vi klara. Det blir en standardrapport kring personer av din sort. Ivan delges misstanke om ringa narkotikabrott. Ivan godtar att förhör hålls utan försvarare närvarande. Ivan förnekar brott. Du får gå nu. Men vi kommer gripa dig ifall du stannar hos Amora.**

Ivan:
Hej! Skämtar du nu? Ljudnivån är väl ej särskilt hög ändå. Nej! Det stämmer ej alls! Jag förstår inte hur du tänker nu. Det är inte möjligt att… Nej, nu pratar du strunt! Den här lugna musiken? Vadå ”egentligen”? Varför hoppa på mig på detta vis? Vad? Du som? Nej, nu blir jag förbannad! Det var alltså inte du som… Usch! Jag kände direkt att den där

människan skulle… Vän?! Men ser du inte då vad hon vill? Hon är en äkta manshatare! Sån är hon! Åh herregud! Ett ögonblick! Med mig? Varför då? Men snälla! Vad pratar ni om? Ni kränker ju mig.

Amora:
Hej! Det kanske bli för hög volym för grannarna? Men tänk om det ändå tränger in hos grannar… genom väggarna. Fast egentligen... Fast egentligen är det… Det var inte jag som… Det var Hilvu som sa att… Nej! Det var Hilvu som varnade mig för… Men säg inte mer! Hon är ju min vän som… hjälpt mig när jag känt mig utbränd. Nej, sluta nu! Ge dig nu! Lugna ner dig nu! Sluta! Nej, öppna inte! Åh herregud! Hur ska vi klara detta? Så hemskt! Allt snurrar i skallen. Nyss var ju skorna i hallen. Herregud! Så det skrämmer, hans humör. Fast, jag vill ha honom här. Men nu sitter han där. Hemska tanke. Hur ska vi klara detta? Hur?

Polisman & Poliskvinna:
Polisen! Får vi komma in? Vi vill prata med dig! Ja! Därför att grannarna har hört dig skrika hota. Snälla? Just det, du följer snällt med. Nu! Nu ska vi klara av det här! Sätt dig där! Berätta nu allt! Du har knappast tagit socker och salt. Jaså! Vi ska topsa dig! Då är vi klara. Det blir en standardrapport kring personer av din sort. Ivan delges misstanke om ringa narkotikabrott. Ivan godtar att förhör hålls utan försvarare närvarande. Ivan förnekar brott. Du får gå nu. Men vi kommer gripa dig ifall du stannar hos Amora.

Italiano

[Amora bussa alla porta di Ivan]

Ivan:
Ciao! Mi prendi in giro in questo momento? Il livello di rumore non è così molto elevato in ogni caso. No! Questo non è affatto vero! Non capisco come si pensa ora. Non è possibile ... No, ora si sta parlando sciocchezze! Questa musica tranquilla? Como "in realtà?" Perché saltare su di me in questo modo? Cosa? Tu che? No, ora sono incazzato! Così non è stato tu che ... Yikes! Ho capito subito che quell'uomo sarebbe ... amica?! Ma non vedi allora quello che vuole? Lei è un vero uomo odia! Tale è lei! Oh mio Dio! Un momento! Con me? Perché? Ma per favore! Di cosa stai parlando? Tu mi offendi, naturalmente.

Amora.
Ciao! Potrebbe essere troppo forte per i vicini? Ma cosa succede se penetra ancora i vicini ... attraverso le pareti. Ma in realtà ... Ma è davvero .... Non sono stato io che ... E 'stato Hilvu che ha detto ... No! E 'stato Hilvu che mi ha messo in guardia .... Ma non dire di più! Lei è il mia amica ... che mi ha aiutato quando mi sentivo bruciato. No, fermarsi ora! Dare ora! Calmati ora! Stop! No, non aprire! Oh mio Dio! Come dovremmo gestire questa situazione? Come terribile! Tutto gira nella mia testa. Solo pochi secondi fa, le scarpe erano in sala. Oh mio Dio! Così fa paura, il suo stato d'animo. Anche se, lo voglio qui. Ma ora si è seduto lì. Pensiero orribile. Come dovremmo gestire questa situazione? Come?

Un Poliziotto ed un Poliziotta
Polizia! Possiamo entrare? Vogliamo parlare con te! Sì! Per favore? Proprio così, si segue bene con. Ora! Ora lo facciamo qui! Siediti lì! Ora ci dicono tutto! Probabilmente non avete preso lo zucchero e il sale. Davvero! Vi topsano(?) te! Così ervamo finito. V'è un rapporto standard su della gente del tuo tipo. Ivan servito con l'accusa di reati di droga minori. Ivan concorda sul fatto che l'udienza si terrà senza difesa consiglio presente. Ivan nega frattura. Adesso puoi andare. Ma ti arresteremo se tu rimani al Amora.

Svedese

Håll om mig! Älskling! Så fruktansvärt! Ja! Jag har sån hjärtklappning. Hela denna urladdning. Jag förstår. Vet inte hur vi ska klara… Men om vi… Snälla! Jag behöver vila nu just nu. Förstår.

Ivan, minns du när vi delade våra drömmar? Och samma måne lyste över oss två samtidigt på två olika platser. Jag kommer alltid att älska dig, Jag förstår, Ivan. Amora. God natt, min älskade. God natt!

Amora:
Älskling! Så fruktansvärt! Jag har sån hjärtklappning. Hela denna urladdning. Hela denna urladdning. Vet inte hur vi ska klara… Snälla! Jag behöver vila nu just nu. Ivan, minns du när vi delade våra drömmar? …samtidigt på två olika platser. Jag kommer alltid att älska dig, Ivan. God natt!

Ivan:
Håll om mig, älskling. Ja! Jag förstår. Men om vi… Förstår. Och samma måne lyste över oss två samtidigt på två olika platser. Jag förstår, Amora. God natt, min älskade.

Italiano

Amora.
Amato! Che cosa terribile! Ho una tale battito cardiaco. Questo intero carico. Questo intero carico. Non so come faremo fronte ... Per favore! Ho bisogno di riposare in questo momento. Ivan, ti ricordi quando abbiamo condiviso i nostri sogni? ...allo stesso tempo in due posti diversi. Io ti amerò sempre, Ivan. Buona notte!

Ivan:
Stringimi, mi amore. Sì! Capisco. Ma se ... capire. E la luna splendeva su di noi due allo stesso tempo in due posti diversi. Capisco, Amora. Buona notte, amore mio.

Svedese

[Ivan reser hem tidigt nästa morgon, då han inser det svåra att dela vardagen i det fysiska livet, och vill bevara den djupa kärleken från ”Sjunde himlen”. Kanske kan de en dag ändå leva tillsammans?]

Säg var är du Ivan? Amora... Dina skor, ...det... ...är... ...kommer... ...ju borta. ...inte.... Är du på ett café? ...kommer inte gå. Är du på ett... Nej, Amora. ...café? Säg mig! Inte alls. Är det... Utan, ...så att... ...jag har... …du... ...jag har... ...verkligen…? Jag är nu... Ivan, ...här och... har du…? ...vår kärlek... Är det ...den... ...så att… ...skall leva. ...du har... Jag har... ...rest hem ...rest hem... igen?...igen.

Nej, men se! Ni är tillbaka på Sjunde Himlen. Den enda sanna. Ni har förstått att kärleken här är evigt hållbar, hållbar. Ja, nu är problemen borta, och ni kan alltid älska orden som ni skriver. Älskar dig, Amora. Ivan, våra röster skulle kunna bli till opera. Så sant!

Amora:

Säg var är du Ivan? Dina skor är ju borta. Är du på ett café? Är du på ett café? Säg mig! Är det så att du verkligen…? Ivan, har du…? Är det så att du har rest hem igen? Älskar dig. Ivan, våra röster skulle kunna bli till opera.

Ivan:
Amora, det kommer inte gå, kommer inte gå. Nej, Amora. Inte alls. Utan, jag har… Jag har… Jag är nu här och vår kärlek den skall leva. Jag har rest hem igen. Älskar dig, Amora. Så sant!

Internetröst:
Nej, men se! Ni är tillbaka på Sjunde Himlen. Den enda sanna. Ni har förstått att kärleken här är evigt hållbar, hållbar. Ja, nu är problemen borta, och ni kan alltid älska orden som ni skriver.

Italiano

[Ivan è andato a casa presto la mattina successiva, quando si rende conto che è difficile condividere la vita quotidiana nella vita fisica, e vogliono preservare il profondo amore di "Settimo Cielo". Magari un giorno vivono ancora insieme?]

Amora:
Dimmi dove sei Ivan? Le tue scarpe sono andati. Sei in un negozio di caffè? Sei in un negozio di caffè? Dimmi! E 'che davvero ...? Ivan, si fa ...? E 'che hai viaggiato a casa? Ti amo. Ivan, le nostre voci potrebbe essere all'opera.

Ivan:
Amora, non andrà, non andare. No, Amora. Niente affatto. Senza, non ho ... ho ... ora sono qui, e il nostro amore vivrà. Ho viaggiato di nuovo a casa. Ti amo, Amora. Così vero!

voce Internet:
No, ma guarda! Sei tornato in Settimo cielo. L'unica vera. Hai capito che l'amore qui è per sempre sostenibile, sostenibile. Sì, ora i problemi sono scomparsi, e si può sempre amare le parole che si scrivono.